



# Szarvas és Vidéke

Ára:  
77 Ft

2003. május 22.

ÖNKORMÁNYZATI HETILAP

XVIII. évfolyam 21. szám

INTERNET  
SZOLGÁLTATÓ  
PARTNERÜNK  
**SZARVASI  
ÁLTALÁNOS  
INFORMATIKAI  
KFT.**

## Tartalom

- 2. oldal**  
Kitekintő...  
Ifjúsági koncepció...
- 3. oldal**  
A polgármester hírei...  
"Arattak" a szeghalmiak...
- 4. oldal**  
Kék hírek...  
A mártírok emlékére...  
Futball...
- 5. oldal**  
Képviselő-portrék - Bor-  
gulya Pál II. rész  
Nyereséggel zárt az  
ÁFÉSZ...
- 6. oldal**  
Horoszkóp...  
Moziműsor
- 7. oldal**  
Elkeltek az első kulcstar-  
tók...  
Csatát nyert a  
Csabacsüd...
- 8. oldal**  
Szabványosan játszha-  
tunk...  
Diákolimpiai sikerek...

## Nyíregyháza és Szarvas ünnepe



A szarvasiak a nyíregyházi Városalapító atyák szobránál

Újratelepítésének 250. évfordulóját ünnepelte Nyíregyháza, s ez Szarvas is érintette, hiszen Észak-Kelet Magyarország egyik legdinamikusabban fejlődő városának újkori alapító okiratán szarvasi tót telepések neve szerepel, akik 250 esztendeje döntöttek úgy, Petrikovics János vezetésével, hogy gróf Károlyi Ferenc hívására Nyíregyházát választják lakóhelyüknek.

A nyíregyházi ünnepség Szarvason a múlt héten pénteken kezdődött, a Kossuth térről ugyanis a már hagyományosnak mondható, a két város kapcsolatát szimbolizáló és erősítő váltofutás indult. A sportolót, akik

vállalkoztak az útra, népes közönség búcsúztatta, s kísérelte el Szarvas határáig. A Nyíregyházán zajló ünnepségsorozatba Szarvas város küldötsége - Babák Mihály polgármester, dr. Gyalog Sándor alpolgármester,

Giricz Katalin, Földesi Zoltán és dr. Bagi László képviselők -, valamint a Szarvasi Szlovák Önkormányzat delegációja - Mótján Tibor elnök, Závoda Ferenc, Frankó Anna és Mravik Mária - szombaton kapcsolódott be, amint arról lapunknak dr. Gyalog Sándor beszámolt. Az innapi testületi ülésen Nyíregyháza polgármestere, Csabai Lászlóné köszöntötte a vendégeket.

Folytatás a 3. oldalon

## Gyermeknapra

Kedves szarvasi és környékbeli gyerekek! Május utolsó hetének vége, hagyományosan a Tiétek, remélem örömtökre szolgál ez alkalomból a Nektek szervezett sok-sok program. Eljétek a lehetőséggel, ezen a napon, és minden más napon, hiszen a játék és vidámság mellett ezer és ezer lehetőség vár rátok az életnek nevezett nagy kalandban. A jó játék - tudjuk - az életre nevel, s életünk akkor derül, ha munkánkat, hivatásunkat is olyan örömmel végezzük, mint gyermekkori játékainkat játszottuk. Hiszem, hogy mindötöknek megadatik majd ez az érzés, mulassatok jól a gyermeknapon!

Babák Mihály  
polgármester

## Köszöntő

A gyermeknapon sok szeretettel köszöntöm a város és a környező települések valamennyi gyermekét. Kívánok Nektek nagyon boldog gyermekéveket, jó tanulást és a közelgő vakációhoz felhőtlen szórakozást, jó pihenést. Kedves szülők, kívánom, hogy gyermekeikben találják meg örömeiket, és kérem, a rájuk váró kihívások legyőzésében segítsék felnőtté válásukat.

Földesi Zoltán  
az MSZP országgyűlési képviselője

## Gyermeknap Ezüstszőlőben

Itt aztán volt minden, mint a mesében. Lehetett is, elvégre gyermeknapot tartottak Ezüstszőlőben, az Idősek és Fogytékkel Élők Klubjában május 17-én. Az esemény rendkívül színes programokkal várta az érkező gyerekeket és szüleiket, akik rögtön csapatokat alakítva mérhették össze ügyességüket és gyorsaságukat egyaránt.



A vetélkedő első feladata a labdakergetés seprével volt, amit lisztfújás, lufiborotválás, csokievőverseny késsel és villával, lekvároskenyér-évs verseny be-  
kötött szemmel, majd kötélhúzás követett, mindezek kiegészítésé-  
ként az előre meghirdetett rajzpa-  
lyázat. Persze a szervezők gon-  
doltak azokra is, akik nem kíván-  
tak versenyezni a napon. Számuk-  
ra is bőséges volt a választék.  
Egész délutános zenező mellett  
lehetőségük nyílt felülni több

lovaskocsira, melyek szorgalma-  
san rótták a köröket a kis "utazók-  
kal". Tehették ezt úgy, hogy elő-  
te, utána közelebbről is megis-  
merkedhettek a kocsik elé befo-  
gott állatokkal, melyek közt meg-  
található volt néhány egészen  
apró póni is. A bátrabbak a  
helyszínen gyermekmotorra  
szállva megízlelhették a sebes-  
ségben rejlő örömeiket és ki-  
próbálhatták vezetéshez való  
érzéküket.

Folytatás a 3. oldalon

## VÁROSI GYERMEKNAP

2003. MÁJUS 24. SZOMBAT

Kossuth tér

(a Művelődési Központ mögötti játszótér)

9<sup>00</sup> Szerepjátékosok Kártyaversenye (Művelődési Központ előcsarnoka)

10<sup>00</sup> A Dzsungel Könyve 2. - családi filmvetítés a Turul Moziban

13 órától játékok a Kossuth téren:

Játszóbusz - Családi játszóprogram 13 - 18 óráig

Babajátszóter \* Sportjátékok \* Népi játékok \*

Ugrálóvár \* Játékshow

A Játszóbusz családi programjai évek óta nagy sikereket örvendenek. A gyereknapi érkező vendégeinket egy varázslatos, pergő hangulatú program várja. A nap folyamán a bébiktől a felnőttekig valamennyi korosztálynak kínálunk sokszínű, változatos játékeszközöket. Az ugrálóvártól a sportjátékokon át a nehéz logikai játékokig sok-sok különleges és gyönyörű játék szolgálja a család kikapcsolódását.

Heki bemutató \* Gombfoci \* Tollas labda \* Ping-pong

Színpad műsorok:

13<sup>00</sup> Tátika verseny

Gyermekrajz pályázat eredményhirdetése

14<sup>30</sup> Évszakok - Erika, Péter és a gyerekek zenés műsora.

15<sup>15</sup> Gyermek Szólisták Néptáncműsora. Chován Kálmán Művészeti Alapiskola, kísér a Galga zenekar.

17<sup>00</sup> Hanta Banda - gyermekzenekar

18<sup>30</sup> DJ Pierre - tinidiszko

19<sup>00</sup> FLOWERS

Rendező: Szarvas Város Önkormányzata \*

Vajda Péter Művelődési Központ

2003. május 23. péntek 10 órától Szarvas Város Általános Iskolájának és Óvodájának ajándéka a gyermekeknek:

**BÍBUCI MESESZÍNHÁZ**

a Művelődési Központ mögötti játszótéren felállított színpadon.

## Páratlan év, páratlan táncfesztivál

A májusból júniusba forduló hét végén Szarvas város lakói egy sereg vidám gyerekekkel találkozhatnak majd a Lauder-kemping - Vasipari Étterem útvonalon, s főként a Vajda Péter Művelődési Központ környékén. A gyerekek - amint azt zöld nyakkendőjük is messziről mutatja majd - a Gyermek Néptáncosok VIII. Országos Szólótáncfesztiváljának résztvevői, egyúttal a művészeti alapiskolák I. Országos Tanulmányi Versenyének résztvevői lesznek. Arról, hogy a páratlan években rendezett, a maga nemében páratlan szarvasi fesztivál milyen változásokat hozott az idén, a rendezvény szervezőjével, Csasztván Andrással beszélgettünk.

- Alapvetően minden maradt a régiiben - mondta Csasztván András -, hiszen a tanulmányi versenyt rendező Oktatási Minisztérium elfogadta a szólótáncfesztivál versenykiírását, de azért marad a hagyományos fesztivál is, ahol nem csak a művészeti alapiskolában tanulók, hanem más szakmai műhelyek, táncgyűttesek gyermek-szólistái is részt vesznek. A szarvasi országos döntőt ezúttal is hat területi válogató előzte meg: Szekszárdon, Százhalombattán, Nyíregyházán, Békéscsabán, Tiszafüreden és Debrecenben léptek színpadra a táncos lányok és fiúk. Közülük hetven együttes képviselődött a szarvasi döntőbe, akik közül száznyolcvanöt, negyvennégy együttes képviselve jutottak a május 30-án kezdődő döntőbe.

- Biztosra veszem, hogy szarvasiak is vannak köztük, a hazai közönség nem kis elégedettségre.

- Igen, a Chován Kálmán Művészeti Alapiskola két csoportja

nak szólistái is döntőbe kerültek. A Skóciók képviselőiben - mely csoportnak felkészítői Kis Zoltán és Sutyinszky Ildikó - Rafaj János Máté, az 1988-as születésű fiúk között, Patay Krisztina (Szécsi Zsolttal, mint kísérővel) és Tóth Renáta (az ő kísérője ifj. Csasztván András) az 1988-as születésű lányok között versenyezhet a kibokrétság illetve pántlikás táncos címért. A Vackor csoportból - mely csoportnak Buzás Tünde és Juhász Attila a felkészítői - három páros jutott a döntőbe: Darida Dóra-Schusztler Norbert és Magyar Magdolna-Kovács Mátás, akik az 1991-es születésű párok versenyében indulnak, valamint a Petykó Zsuzsanna-Gyurcsán Tamás páros az 1990-es párok mezőnyében.

- Hogyan zajlik majd a nyolcadik fesztivál?

- Május 30-án, pénteken 13 órakor a művelődési ház nagyteremben Babák Mihály polgármester innapi megnyitójával kezdődik.

Folytatás a 3. oldalon

Kiváló minőségű gyapjú, kevertszál (angol, olasz alapanyagú) ÁRUKÉSZLETTEL VÁRJUK KEDVES VEVŐINKET.  
**KINÖTTE, KIHÍZTA, KI NE DOBJA,**  
MERT MOST **10000 FT-ÉRT BESZÁMITJUK** EGY RÉGI ÖLTÖNYÉT, KOSZTÜMJÉT, HA ÚJAT VÁSÁROL.  
**ÓRIÁSI KOSZTÜM ÉS ÖLTÖNYCSERE akció lesz SZARVASON**  
A VAJDA PÉTER MŰV. KÖZPONT PINCEKLUBJÁBAN (BEJÁRAT A HATVAN LAKÁS FELŐL, KOSSUTH TÉR 3.)  
**MÁJUS 26-27-28-ÁN NAPONTA 9-18 ÓRÁIG** (28-ÁN CSAK 9-15 ÓRÁIG).